



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 30 grudnia 2025 r.

Poz. 8326

UCHWAŁA NR XXI/154/IX/2025 RADY MIASTA TRZEBINI

z dnia 18 grudnia 2025 roku

w sprawie: zmian w uchwale budżetowej Gminy Trzebinia na rok 2025

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, art. 51 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2025 roku poz. 1153) na wniosek Burmistrza Miasta

Rada Miasta Trzebini uchwala, co następuje :

§ 1. 1. Dokonać zmian w budżecie Gminy Trzebinia na rok 2025 po stronie dochodów zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

2. Dokonać zmian w budżecie Gminy Trzebinia na rok 2025 po stronie wydatków zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

3. Budżet po zmianach zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 2. Przyjmuje się dochody i wydatki budżetu w wysokości 1 884 714,59 zł na realizację dodatkowych zadań oświatowych związanych z kształceniem, wychowaniem i opieką nad dziećmi i uczniami będącymi obywatelami Ukrainy zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 3. Przyjmuje się dochody budżetu z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych w kwocie 790 000,00 zł oraz wydatki budżetu na realizację zadań ujętych w gminnym programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych i zwalczania narkomanii w kwocie 947 866,03 zł. Różnica między dochodami, a wydatkami w wysokości 157 866,03 zł, stanowi niewykorzystane środki po stronie przychodów zgodnie z załącznikiem nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 4. Przyjmuje się dochody budżetu z tytułu części opłat za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych w obrocie hurtowym w wysokości 210 000,00 zł oraz wydatki budżetu na realizację zadań ujętych w gminnym programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych i zwalczania narkomanii w kwocie 469 932,60 zł. Różnica między dochodami, a wydatkami w wysokości 259 932,60 zł, stanowi niewykorzystane środki po stronie przychodów zgodnie z załącznikiem nr 6 do niniejszej uchwały.

§ 5. Ustala się dochody budżetu z tytułu ochrony środowiska w kwocie 318 453,88 zł oraz wydatki budżetu na realizację zadań związanych z ochroną środowiska w kwocie 488 293,11 zł. Różnica między dochodami, a wydatkami w wysokości 169 839,23 zł, stanowi niewykorzystane środki po stronie przychodów zgodnie z załącznikiem nr 7 do niniejszej uchwały.

§ 6. Przyjmuje się nową treść załącznika nr 1 uchwały budżetowej o treści jak w załączniku nr 8 do niniejszej uchwały.

§ 7. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 8. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miasta Trzebini

Rafał Szkarłat

Załącznik Nr 1 do Uchwały
Nr XXI/154/IX/2025

Rady Miasta Trzebini

z dnia 18 grudnia 2025 roku

Zmiany w budżecie gminy Trzebini na rok 2025

DOCHODY

Dział	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	204 600,00	204 600,00
	dochody bieżące:	204 600,00	204 600,00
	Wpływy z podatku rolnego	5 000,00	0
	Wpływy z podatku leśnego	40 800,00	0
	Wpływy z podatku od środków transportowych	108 800,00	0
	Wpływy z podatku od czynności cywilnoprawnych	50 000,00	204 600,00
758	Różne rozliczenia	556,95	101 214,00
	dochody bieżące:	556,95	101 214,00
	Środki na uzupełnienie dochodów gmin	0	101 214,00
	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego „7” – 556,95	556,95	0
801	Oświata i wychowanie	0	2 500,00
	dochody bieżące:	0	2 500,00
	Wpływy z otrzymanych spadków, zapisów i darowizn w postaci pieniężnej	0	2 500,00
855	Rodzina	0	73 736,19
	dochody bieżące:	0	73 736,19
	Wpływy z otrzymanych spadków, zapisów i darowizn w postaci pieniężnej	0	200,00
	Środki z Funduszu Pracy otrzymane na realizację zadań wynikających z odrębnych ustaw	0	73 536,19
	RAZEM	205 156,95	382 050,19

Przewodniczący
Rady Miasta Trzebini

Rafał Szkarłat

Załącznik Nr 2 do Uchwały
 Nr XXI/154/IX/2025
 Rady Miasta Trzebini
 z dnia 18 grudnia 2025 roku

Zmiany w budżecie gminy Trzebinia na rok 2025

WYDATKI

Dział	Rozdział	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
710		Działalność usługowa	150 000,00	0
	71004	Plany zagospodarowania przestrzennego	150 000,00	0
		- wydatki bieżące	150 000,00	0
		1) wydatki jednostek budżetowych w tym:	150 00,000	0
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	150 000,00	0
758		Różne rozliczenia	0	150 000,00
	75818	Rezerwy ogólne i celowe	0	150 000,00
		- wydatki bieżące	0	150 000,00
		1) wydatki jednostek budżetowych w tym:	0	150 000,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0	150 000,00
801		Oświata i wychowanie	0	103 714,00
	80101	Szkoły podstawowe	0	103 714,00
		- wydatki bieżące	0	103 714,00
		1) wydatki jednostek budżetowych w tym:	0	103 714,00
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0	101 214,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0	2 500,00
855		Rodzina	0	73 736,19
	85504	Wspieranie rodziny	0	73 736,19
		- wydatki bieżące	0	73 736,19
		1) wydatki jednostek budżetowych w tym:	0	73 736,19
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0	200,00
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0	73 536,19
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	556,95	0
	90095	Pozostała działalność	556,95	0

		- wydatki bieżące	556,95	0
		1) wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3, w części związanej z realizacją zadań jednostki samorządu terytorialnego 7 – 556,95	556,95	0
		RAZEM	150 556,95	327 450,19

Przewodniczący
Rady Miasta Trzebini

Rafał Szkarłat

Załącznik Nr 3 do Uchwały
Nr XXI/154/IX/2025
Rady Miasta Trzebini
z dnia 18 grudnia 2025 roku

Budżet po zmianach na rok 2025 wyniesie:

Dochody	245 177 328,79	Przychody :	5 040 354,36
		- Przychody jednostek samorządu terytorialnego z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach	702 123,86
		- Przychody jednostek samorządu terytorialnego z wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków	271 452,21
		- Nadwyżki z lat ubiegłych	4 066 778,29
Wydatki	247 777 683,15	Rozchody :	2 440 000,00
		- Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów w tym : Kredyty	2 440 000,00
WYNIK	- 2 600 354,36	WYNIK	2 600 354,36

Przewodniczący
Rady Miasta Trzebini

Rafał Szkarłat

Załącznik Nr 4 do Uchwały
Nr XXI/154/IX/2025
Rady Miasta Trzebini
z dnia 18 grudnia 2025 roku

**Dochody, wydatki, przychody budżetu na realizację dodatkowych zadań oświatowych
związanych z kształceniem, wychowaniem i opieką nad dziećmi i uczniami będącymi
obywatelami Ukrainy**

DOCHODY

Dział	Nazwa	Plan na 2025
758	Różne rozliczenia	1 884 714,59
	<i>Dochody bieżące :</i>	<i>1 884 714,59</i>
	Wpływy z pozostałych odsetek	327,59
	Środki z Funduszu Pomocy na finansowanie lub dofinansowanie zadań bieżących z zakresie pomocy obywatelom Ukrainy	1 884 387,00
	RAZEM	1 884 714,59

WYDATKI

Dział	Rozdz.	Nazwa	Plan na 2025
801		Oświata i wychowanie	1 884 714,59
	80195	Pozostała działalność	1 884 714,59
		<i>Wydatki bieżące :</i>	<i>1 884 714,59</i>
		1) wydatki jednostek budżetowych w tym :	1 884 714,59
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	159 473,03
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	1 725 241,56
		RAZEM	1 884 714,59

Przewodniczący
Rady Miasta Trzebini

Rafał Szkarłat

Załącznik Nr 5 do Uchwały
Nr XXI/154/IX/2025
Rady Miasta Trzebini
z dnia 18 grudnia 2025 roku

Dochody z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych oraz wydatki budżetu na realizację zadań ujętych w gminnym programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych i zwalczania narkomanii

DOCHODY

Dział	Nazwa	Plan na 2025 rok
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	790 000,00
	Dochody bieżące	790 000,00
	Wpływy z opłat za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych	790 000,00
	RAZEM	790 000,00

Przychody

157 866,03

WYDATKI

Dział	Rozdział	Nazwa	Plan na 2025 rok
851	Ochrona zdrowia		947 866,03
	85153	Zwalczanie narkomanii	43 550,00
		Wydatki bieżące :	43 550,00
		1) wydatki jednostek budżetowych w tym :	43 550,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	43 550,00
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	904 316,03
		Wydatki bieżące :	674 200,00
		1) dotacje na zadania bieżące	335 000,00
		2) wydatki jednostek budżetowych w tym :	339 200,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	199 050,00
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	140 150,00
		Wydatki majątkowe	230 116,03
		1) inwestycje i zakupy inwestycyjne	230 116,03
RAZEM	947 866,03		

Przewodniczący
Rady Miasta Trzebini

Rafał Szkarłat

Załącznik Nr 6 do Uchwały
Nr XXI/154/IX/2025
Rady Miasta Trzebini
z dnia 18 grudnia 2025 roku

Dochody z tytułu części opłat za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych w obrocie hurtowym oraz wydatki budżetu na realizację zadań ujętych w gminnym programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych i zwalczania narkomanii

DOCHODY

Dział	Nazwa	Plan na 2025 rok
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	210 000,00
	<i>Dochody bieżące</i>	210 000,00
	Wpływy z części opłat za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych w obrocie hurtowym	210 000,00
	RAZEM	210 000,00

Przychody

259 932,60

WYDATKI

Dział	Rozdział	Nazwa	Plan na 2025 rok
851	85154	Ochrona zdrowia	469 932,60
		Przeciwdziałanie alkoholizmowi	469 932,60
		Wydatki bieżące :	17 200,00
		1) wydatki jednostek budżetowych w tym :	17 200,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	17 200,00
		Wydatki majątkowe	452 732,60
		1) inwestycje i zakupy inwestycyjne	452 732,60
		RAZEM	469 932,60

Przewodniczący
Rady Miasta Trzebini

Rafał Szkarłat

Załącznik Nr 7 do Uchwały
Nr XXI/154/IX/2025
Rady Miasta Trzebini
z dnia 18 grudnia 2025 roku

Dochody i wydatki budżetu na realizację zadań związanych z ochroną środowiska

DOCHODY

Dział	Nazwa	Plan na 2025
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	318 453,88
	Dochody bieżące :	318 453,88
	Wpływy z różnych opłat	318 453,88
	RAZEM	318 453,88

Przychody

169 839,23

WYDATKI

Dział	Rozdz.	Nazwa	Plan na 2025
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	488 293,11
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	156 000,00
		Wydatki bieżące :	47 351,90
		1) wydatki jednostek budżetowych w tym :	47 351,90
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	47 351,90
		Wydatki majątkowe	108 648,10
		1) inwestycje i zakupy inwestycyjne	108 648,10
	90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	284 293,11
		Wydatki bieżące :	80 000,00
		1) wydatki jednostek budżetowych w tym :	80 000,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	80 000,00
		Wydatki majątkowe	204 293,11
		1) inwestycje i zakupy inwestycyjne	204 293,11
	90008	Ochrona różnorodności biologicznej krajobrazu	28 000,00
		Wydatki bieżące :	28 000,00
		1) wydatki jednostek budżetowych w tym :	28 000,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	28 000,00
	90095	Pozostała działalność	20 000,00
		Wydatki bieżące :	20 000,00
		1) wydatki jednostek budżetowych w tym :	20 000,00
		wydatki związane z realizacją zadań statutowych	20 000,00
		RAZEM	488 293,11

Przewodniczący
Rady Miasta Trzebini

Rafał Szkarłat

Załącznik Nr 8 do Uchwały
Nr XXI/154/IX/2025
Rady Miasta Trzebini
z dnia 18 grudnia 2025 roku

Zestawienie planowanych dotacji udzielanych z budżetu gminy w roku 2025

I. Dla jednostek sektora finansów publicznych

Wyszczególnienie	Dział	Rozdział	Plan na 2025 rok
1) Dotacje podmiotowe			10 588 000,00
Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury (§ 2480)	921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	92109 Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby Trzebińskie Centrum Kultury	6 248 200,00
		92116 Biblioteki	4 339 800,00
RAZEM			10 588 000,00
2) Dotacje celowe			11 691 069,56
Dotacje celowe przekazane gminie na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego (§ 2310)	801 Oświata i wychowanie	80101 Szkoły podstawowe	7 700,00
		80103 Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	18 000,00
		80104 Przedszkola	410 000,00
		80106 Inne formy wychowania przedszkolnego	3 000,00
	852 Opieka społeczna	85295 Pozostała działalność	274 522,00
RAZEM			713 222,00
Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących (§ 2710)	600 Transport i łączność	60003 Krajowe pasażerskie przewozy autobusowe	153 122,89
	754 Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	75421 Zarządzanie kryzysowe	153 209,00
		75495 Pozostała działalność	2 700,00
RAZEM			309 031,89
Dotacja celowa z budżetu dla pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych (§ 2800)	921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	92109 Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby - Dotacja celowa dla instytucji kultury Trzebińskiego Centrum Kultury na Bony Kultury dla Kół Gospodyń	40 000,00
		92116 Biblioteki - Realizacja projektu "BLISKO - Biblioteka dobra na wszystko" - wkład własny	7 200,00
RAZEM			47 200,00

Wyszczególnienie	Dział	Rozdział	Plan na 2025 rok
Wpłaty gmin i powiatów na rzecz innych jednostek samorządu terytorialnego oraz związków gmin lub związków powiatowo-gminnych, związków powiatów, związków metropolitarnych na dofinansowanie zadań bieżących (§ 2900)	600 Transport i łączność	60004 Lokalny Transport zbiorowy	8 131 980,75
	900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	90001 Gospodarka ściekowa i ochrona wód	251 000,00
		90095 Pozostała działalność	400 000,00
RAZEM			8 782 980,75
Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych (§ 6300)	600 Transport i łączność	60013 Drogi publiczne wojewódzkie	259 649,30
		60014 Drogi publiczne powiatowe	500 000,00
RAZEM			759 649,30
Wpłaty gmin i powiatów na rzecz innych jednostek samorządu terytorialnego oraz związków gmin oraz związków powiatowo-gminnych lub związków powiatów na dofinansowanie zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych (§ 6650)	600 Transport i łączność	60004 Lokalny transport zbiorowy	1 078 985,62
RAZEM			1 078 985,62
OGÓŁEM DOTACJE			22 279 069,56

II. Dla jednostek spoza sektora finansów publicznych

Wyszczególnienie	Dział	Rozdział	Plan na 2025 rok
1) Dotacje podmiotowe			21 896 517,00
Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej jednostki systemu oświaty (§ 2540)	801 Oświata i wychowanie	80101 Szkoły podstawowe	248 275,00
		80104 Przedszkola	5 172 640,00
		80105 Przedszkola specjalne	1 530 771,00
		80149 Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci w przedszkolach, oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i innych formach wychowania przedszkolnego	2 561 637,00
	80150 Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych	229 178,00	
	854 Edukacyjna opieka wychowawcza	85404 Przedszkola	362 302,00
RAZEM			10 104 803,00
Dotacja podmiotowa z budżetu dla publicznej jednostki systemu oświaty prowadzonej przez osobę prawną inną niż jednostka samorządu terytorialnego lub przez osobę fizyczną (§ 2590)	801 Oświata i wychowanie	80101 Szkoły podstawowe	6 182 037,00
		80104 Przedszkola	1 612 377,00
		80149 Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci w przedszkolach, oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i innych formach wychowania przedszkolnego	333 036,00
		80150 Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych	3 636 178,00
		854 Edukacyjna opieka wychowawcza	85404 Przedszkola
RAZEM			11 791 714,00

Wyszczególnienie	Dział	Rozdział	Plan na 2025 rok
2) Dotacje celowe			4 317 275,66
Dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego (§ 2360)	851 Ochrona zdrowia	85154 Przeciwdziałanie alkoholizmowi	270 000,00
	852 Pomoc społeczna	85228 Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	1 982 190,00
		85295 Pozostała działalność	257 380,00
	854 Edukacyjna opieka wychowawcza	85412 Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży	60 000,00
		85495 Pozostała działalność	20 000,00
	921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	92195 Pozostała działalność	30 000,00
	926 Kultura fizyczna	92605 Zadania w zakresie kultury fizycznej	27 000,00
RAZEM			2 646 570,00
Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji fundacjom (§ 2810)	855 Rodzina	85504 Wspieranie rodziny	18 545,54
RAZEM			18 545,54
Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom (§ 2820)	754 Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	75412 Ochotnicze straże pożarne	49 500,00
	801 Oświata i wychowanie	80153 Zapewnienie uczniom prawa do bezpłatnego dostępu do podręczników, materiałów edukacyjnych lub materiałów ćwiczeniowych	190,61
	851 Ochrona zdrowia	85154 Przeciwdziałanie alkoholizmowi	65 000,00
	926 Kultura fizyczna	92605 Zadania w zakresie kultury fizycznej	700 000,00
RAZEM			814 690,61
Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji pozostałym jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych (§ 2830)	801 Oświata i wychowanie	80153 Zapewnienie uczniom prawa do bezpłatnego dostępu do podręczników, materiałów edukacyjnych lub materiałów ćwiczeniowych	34 528,30
RAZEM			34 528,30

Wyszczególnienie	Dział	Rozdział	Plan na 2025 rok
Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek niezaliczanych do sektora finansów publicznych (§ 6230)	900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	90001 Gospodarka ściekowa i ochrona wód	108 648,10
		90005 Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	204 293,11
RAZEM			312 941,21
Dotacja celowa przekazana z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań inwestycyjnych obiektów zabytkowych jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych (§ 6570)	921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	92120 Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	490 000,00
RAZEM			490 000,00
OGÓŁEM DOTACJE			26 213 792,66
RAZEM DOTACJE I + II			48 492 862,22

Przewodniczący
Rady Miasta Trzebini

Rafał Szkarłat